

Freight Train

by Alan Jackson

I just came down from Chippewa
Had as station wagon and a hundred dollars
Thinking about the girl I'd lost a year before
I hadn't seen her for some time
Thought I might go on by when your
memory came flooding in and you closed
that door.

Wish it was a freight train baby
Wish it was a diesel locomotive*
I'd come whistling down your track crashing
in your door.
Wish it was a freight train baby
Wish it didnt have a heart
You need a shovel for the coal just to get me
started
Wish it was a freight train baby
Wish it was a freight train baby
Wish it was a freight train.

Well every time I talk to you I hear your
jealous lines
I feel like I've been left abandoned on some
old railway side
And every time I hear your voice my water
just gets cold
My stoker** will not stoke and my boiler
will not boil.

Wish it was a freight train baby
Wish it was a diesel locomotive
I'd come whistling down your track crashing
in your door.
Wish it was a freight train baby
Wish it didnt have a heart
You need a shovel for the coal just to get me
started
Wish it was a freight train baby
Wish it was a freight train baby
Wish it was a freight train.

Train De Marchandise

par Alan Jackson

Je suis descendu de Chippewa
J'avais un break et une centaine de dollars
Je pensais à la jeune fille que j'avais laissée
un an avant
Je ne l'avais pas vue depuis un certain temps
Je pensais que je pourrais y aller quand ton
souvenir est venu m'envahir et que tu as
fermé cette porte.

J'aurais aimé être un train de marchandises,
bébé
J'aurais aimé être une locomotive diesel
J'aurais dû venir en sifflant en bas de ta voie
et m'écraser sur ta porte.
J'aurais aimé être un train de marchandises,
bébé
J'aurais aimé ne pas avoir de cœur
Tu as besoin d'une pelle à charbon juste pour
m'aider à démarrer
J'aurais aimé être un train de marchandises,
bébé
J'aurais aimé être un train de marchandises,
bébé
J'aurais aimé être un train de marchandises.

Bien, chaque fois que je te parle, j'entends tes
histoires de jalousie
Je me sens comme si j'étais abandonné sur le
bord d'une vieille voie ferrée
Et chaque fois que j'entends ta voix, mon eau
devient froide
Mon Stoker* ne pourra pas alimenter le feu
et ma chaudière ne pourra pas bouillir.

J'aurais aimé être un train de marchandises,
bébé
J'aurais aimé être une locomotive diesel
J'aurais dû venir en sifflant en bas de ta voie
et m'écraser sur ton porte.
J'aurais aimé être un train de marchandises,
bébé
J'aurais aimé ne pas avoir de cœur
Tu as besoin d'une pelle à charbon juste pour
m'aider à démarrer
J'aurais aimé être un train de marchandises,
bébé

Well every time I fell behind I could not get ahead
I wish someone would pull the lever and give me a little sand
And every time I slip behind even further back
I wish some switch man would come out of the fog and change my track

J'aurais aimé être un train de marchandises, bébé
J'aurais aimé être un train de marchandises.

Bien, chaque fois que j'ai pris du retard je ne pouvais plus avancer
J'aimerais que quelqu'un tire sur le levier et me donne un petit grain de sable
Et chaque fois que je prends encore plus de retard
J'aimerais qu'un aiguilleur sorte du brouillard et me change de voie

**Une locomotive diesel est un type de locomotive dont le moteur principal est un moteur diesel . Plusieurs types de locomotives diesel ont été développés, qui diffèrent principalement dans les moyens par lesquels la puissance mécanique est transmise aux roues motrices*

***Le **Stoker** est également connu comme le **pompier de chemin de fer**. La personne occupant ce poste est responsable de la bonne tenue au feu du moteur et de la régulation de la chaudière. C'est le gars sur la gare avec la pelle pleine de charbon , et un bandana pour empêcher la poussière de charbon d'entrer dans ses poumons.*